

Council of Ministers Resolution No. P-356 for building of a hospital in DR Vietnam,

14 December 1967

[Source: Central State Archive, Sofia, Fond 136, Record 86, File 694, p.1-3]

Declassified as of 10.06.2004
On the grounds of Article 34, § 1 and 3 of the
Law for protection of the classified information

Top Secret

RESOLUTION № P-356
OF THE COUNCIL OF MINISTERS
14 December 1967

REFERENCE: Rendering medical aid to the Democratic Republic of Vietnam

On Report No. 0219 from 20 November 1967
of Minister of health and social care

THE COUNCIL OF MINISTERS ORDERS:

1. The Ministry of people's health and social care shall organize the construction of a multifunctional hospital with 250 beds in DR Vietnam, based on the research, conducted on-site by Bulgarian specialists, and in accordance with the requirements of the Vietnamese health authorities.

Necessary funds at the amount of 1 230 000 leva – 437 000 leva in foreign currency in 1967 and 793 000 leva in the first half of 1968 – shall be provided by the State planning commission and the Ministry of finance in accordance with Appendix 2.

2. The State planning commission and the Ministry of finance shall provide to the Ministry of people's health and social care for 1969 and each of the following years 400 000 leva, including 30 000 currency leva, to supply the hospital with

medications, reagents, dressing materials, hospital inventory, as well as for salaries of Bulgarian medical personnel, in accordance with Appendix 3.

3. The Ministry of construction, respectively “Technoexportstroy”, shall design the hospital in 2 month-term in coordination with sector “Health construction” at the Ministry of people’s health and social care, implementing the requirements of 63rd resolution of the Council of Ministers, dated 29 December 1966. Necessary funds shall be provided by the Ministry of people’s health and social care.

4. The State planning commission shall provide to the Ministry of construction, respectively “Technoexportstroy”, from the State reserve, the necessary construction materials and installations, in compliance with specifications in accordance with Appendix 1.

“Technoexportstroy” shall expedite the materials and installations.

5. Medications, instruments, soft and hard inventory, apparatus, laboratory equipment, etc. shall be delivered at retail prices, discounted accordingly, from the stockpiles at the pharmaceutical department, including from the public and state medical reserve of the Ministry of people’s health and social care, from the regional pharmaceutical industries and the stockpiles for the population.

6. When impossible to be purchased, some of the apparatus, inventory items and medications shall be taken from hospitals belonging to the Ministry of people’s health and social care and the Ministry of people’s defense.

7. The Ministry of foreign trade, respectively “Despred”, and the Ministry of people’s health and social care shall send construction materials, furniture and medications in two month-term in the best for the country way.

8. The Minister of people’s health and social care, coordinated with the State Security Committee, shall assign annually, starting in 1968, three highly qualified French speaking Bulgarian doctors and one engineer.

These specialists shall receive in DR Vietnam, on our account, payment equal to 70% of the ambassador’s salary, and in Bulgaria – their full salary, paid by the employing institution. Their positions shall be taken over by substitutes, payment shall be provided by economies in the institution’s budget.

9. The Ministry of people’s health and social care shall replenish the public reserve and the state medical reserve of the Ministry of people’s health and social care and the Ministry of people’s defense for 1968 – field hospitals, apparatus and equipment for the needs of the hospital in DR Vietnam.

The Ministry of foreign trade, by the end of 1967, shall import from socialist countries 2 X-ray apparatus, 2 single-channel electrocardiographs and 1 tri-channel one for about 80 000 leva.

Sofia, 14 December 1967

[Translated by Greta Keremidchieva]